

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

https://www.delock.de/produkte/G_90482/merkmale.html

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primary purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

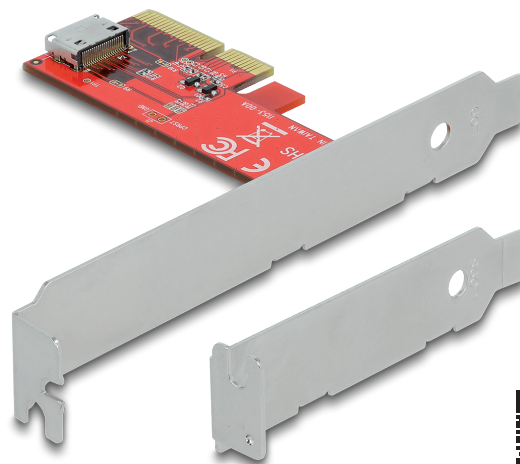
No part of this user's manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by which means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.

Edition: 10/2022

DELOCK®
we move the world

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

OCuLink PCI Express x4 Card



Product-No:90482
User manual no:90482-a
www.delock.com



Description

This PCI Express card by Delock expands the PC by one SFF-8612 interface. It can be connected e.g. one SSD by using an optional cable. The card transmits PCI Express signals using the NVMe protocol.



English

Specification

- Connectors:
 - 1 x OCuLink SFF-8612 female
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Data transfer rate up to 64 Gbps
- Bootable, ex UEFI version 2.3.1
- Supports NVM Express (NVMe) 1.2

System requirements

- Linux Kernel 3.12 or above
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC with one free PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 slot

Package content

- PCI Express card
- Low profile bracket
- User manual

Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Avoid anti-static electricity when installing the card

Hardware Installation

- Turn off your PC and unplug the power cord.
- Open the housing.
- Remove the slot holder from the available PCI Express slot.
- Insert the card straight and carefully into the free PCI Express slot, until it is well seated.
- Use a screw to attach the card to the housing.
- Use an optional cable to connect the card to e.g. an SSD.
- Reattach the housing and connect the power cord to the AC adapter.
- Switch on your computer.

Driver Installation for NVMe

- If the latest driver for NVMe SSD are not included in your system, you need to download and install it.
- After that you need to restart your system.
- Now you can use the PCIe card with SSD.



Deutsch

Spezifikation

- Anschlüsse:
 - 1 x OCuLink SFF-8612 Buchse
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Datentransferrate bis zu 64 Gbps
- Bootfähig, ab UEFI Version 2.3.1
- Unterstützt NVM Express (NVMe) 1.2

Systemvoraussetzungen

- Linux Kernel 3.12 oder höher
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC mit einem freien PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 Steckplatz

Packungsinhalt

- PCI Express Karte
- Low Profile Blende
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Vermeiden Sie antistatische Aufladung beim Einbau der Karte

Hardwareinstallation

- Schalten Sie Ihren PC aus, ziehen Sie das Netzkabel.
- Öffnen Sie das Gehäuse.
- Entfernen Sie das Slotblech vom gewünschten freien PCI Express Steckplatz.
- Stecken Sie die Karte gerade und vorsichtig in den freien PCI Express Slot, bis sie fest sitzt.
- Befestigen Sie die Karte mit einer Schraube am Gehäuse.
- Verbinden Sie mit Hilfe eines optionalen Kabels die Karte z. B. mit einer SSD.
- Schließen Sie das Gehäuse wieder und verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil.
- Schalten Sie den Computer ein.

Treiberinstallation für NVMe

- Sollten die neuesten Treiber für die NVMe SSDs noch nicht in Ihrem System integriert sein, müssen Sie diese herunterladen und installieren.
- Anschließend führen Sie einen Neustart des Systems durch.
- Danach können Sie die PCIe Karte mit SSD verwenden.



Français

Spécifications techniques

- Connecteurs :
 - 1 x OCuLink SFF-8612 femelle
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Débit de données jusqu'à 64 Gbps
- Amorçable, à partir d'UEFI version 2.3.1
- Prend en charge NVM Express (NVMe) 1.2

Configuration système requise

- Linux Kernel 3.12 ou version ultérieure
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC avec un slot PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 libre

Contenu de l'emballage

- PCI Express Carte
- Low profile slot arrière
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Éviter l'électricité statique lors de l'installation de la carte

Installation matérielle

- Eteignez votre PC et débranchez le cordon d'alimentation.
- Ouvrez le boîtier.
- Enlevez le cache du slot PCI Express disponible.
- Insérez la carte tout droit et avec précaution dans le slot PCI Express libre jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
- Utilisez une vis pour attacher la carte au boîtier.
- Utiliser un câble en option pour connecter la carte à, par exemple, un SSD.
- Remontez le boîtier et branchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur AC.
- Allumez votre ordinateur.

Installation du pilote pour NVMe

- Si le dernier pilote pour le SSD NVMe n'est pas inclus dans votre système, vous devrez le télécharger et l'installer.
- Vous devrez ensuite redémarrer votre système.
- À présent, vous pouvez utiliser la carte PCIe avec SSD.



Español

Especificación técnica

- Conectores:
 - 1 x OCuLink SFF-8612 hembra
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Velocidades de transferencias de datos de hasta 64 Gbps
- Con arranque, a partir de la UEFI versión 2.3.1
- Compatible con NVM Express (NVMe) 1.2

Requisitos del sistema

- Linux Kernel 3.12 o superior
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC con una ranura PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 libre

Contenido del paquete

- Tarjeta PCI Express
- Low profile soporte posterior
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Evite la electricidad estática cuando instale la tarjeta

Hardware Instalación

- Apague su equipo y desconecte el cable de alimentación.
- Abra la carcasa.
- Retire el soporte de la ranura de la ranura PCI Express disponible.
- Inserte la tarjeta en posición recta y con cuidado en la ranura PCI Express libre hasta que quede correctamente asentada.
- Utilice un tornillo para fijar la tarjeta a la carcasa.
- Use un cable opcional para conectar la tarjeta, por ejemplo, un SSD.
- Vuelva a colocar la carcasa y conecte el adaptador de CA del cable de alimentación.
- Encienda su PC.

Instalación del controlador para NVMe

- Si el sistema no cuenta con el controlador más reciente para la unidad de disco duro NVMe, tendrá que descargarlo e instalarlo.
- Después necesita reiniciar el sistema.
- Ahora puede utilizar la tarjeta PCIe con la unidad de estado sólido.



České

Specifikace

- Konektor:
 - 1 x OCuLink SFF-8612 samice
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Rychlost přenosu dat až 64 Gbps
- Bootovatelný, od UEFI verze 2.3.1
- Podporuje NVM Express (NVMe) 1.2

Systémové požadavky

- Linux Kernel 3.12 nebo vyšší
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC s jedním volným PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 slotem

Obsah balení

- Karta PCI Express
- Záslepka do slotu
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Při instalaci karty se vyvarujte působení antistatické elektřiny

Instalace hardware

1. Vypněte PC a odpojte přírodní šňůru napájení.
2. Otevřete kryt PC.
3. Vyndejte záslepku z volného PCI Express slotu.
4. Vložte kartu opatrně do volného PCI Express slotu až zcela dosedne.
5. Přišroubujte pomocí šroubováku kartu ke skříni.
6. Použijte volitelný kabel k připojení karty například k SSD.
7. Nasaďte zpět kryt a připojte napájecí šňůru.
8. Zapněte počítač.

Instalace ovladače pro NVMe

1. Jestliže není ve vašem systému nainstalována poslední verze ovladače pro NVMe SSD, pak jej stáhněte a nainstalujte.
2. Poté restartujte počítač.
3. Nyní můžete používat PCIe kartu se SSD.



Polsku

Specyfikacja

- Złącze:
 - 1 x OCuLink SFF-8612 żeńskie
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Szybkość transmisji danych do 64 Gbps
- Rozruchowy, z wersją UEFI 2.3.1
- Obsługa NVM Express (NVMe) 1.2

Wymagania systemowe

- Linux Kernel 3.12 lub nowszy
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC z jednym wolnym gniazdem PCI Express x4 / x8 / x16 / x32

Zawartość opakowania

- Karta PCI Express
- Low Profile śledz
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Podczas instalacji karty należy się zabezpieczyć przed elektrycznością statyczną

Instalacja sprzętu

1. Wyłącz komputer i odłącz kabel zasilania.
2. Otwórz obudowę.
3. Usuń blokadę z wolnego slotu PCI Express.
4. Wsuwaj kartę prosto i ostrożnie do wolnego slotu PCI Express, aż zostanie dobrze umocowana.
5. Przykręć śrubką kartę do obudowy.
6. Opcjonalny kabel można używać dołączenia karty z SSD.
7. Zamknij z powrotem obudowę i podłącz kabel do zasilacza.
8. Wyłącz komputer.

Instalacja sterownika dla NVMe

1. Jeżeli w systemie nie jest dostępny najnowszy sterownik dla SSD NVMe, należy go pobrać i zainstalować.
2. Po zainstalowaniu należy ponownie uruchomić system.
3. Teraz możesz używać karty PCIe z dyskiem SSD.



Italiano

Specifiche

- Connettori:
 - 1 x OCuLink SFF-8612 femmina
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Velocità di trasferimento dati fino a 64 Gbps
- Avviabile, da UEFI versione 2.3.1
- Supporta NVM Express (NVMe) 1.2

Requisiti di sistema

- Linux Kernel 3.12 o superiore
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC con uno slot PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 libero

Contenuto della confezione

- Scheda PCI Express
- Staffa a basso profilo
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Evitare l'elettricità antistatica durante l'installazione della scheda

Installazione dell'hardware

1. Spegner il PC e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Aprire l'alloggiamento.
3. Rimuovere il supporto dallo slot PCI Express disponibile.
4. Inserire la scheda in linea retta e con cura nello slot PCI Express libero finché non si trova in sede.
5. Utilizzare una vite per fissare la scheda nell'alloggiamento.
6. Utilizzare un cavo opzionale per collegare la scheda, ad esempio, a un SSD.
7. Reinserire l'alloggiamento e collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA.
8. Accendere il computer.

Installazione del driver per NVMe

1. Se il driver più recente per SSD NVMe non è incluso nel sistema, è necessario scaricarlo e installarlo.
2. Quindi, è necessario riavviare il sistema.
3. Quindi è possibile utilizzare la scheda PCIe con SSD.



Svenska

Specifikationer

- Anslutning:
 - 1 x OCuLink SFF-8612 hona
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Dataöverföringshastighet upp till 64 Gbps
- Startbar, från UEFI-version 2.3.1
- Stödjer NVM Express (NVMe) 1.2

Systemkrav

- Linux Kernel 3.12 eller högre
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC med en ledig PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 -plats

Paketets innehåll

- PCI Express-kort
- Fäste med låg profil
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Undvik antistatisk elektricitet när du installerar kortet

Hårdvaruinstallation

1. Stäng av datorn och koppla ifrån strömsladden.
2. Öppna höljet.
3. Ta bort plats hållaren från den lediga PCI Express-platsen.
4. Sätt försiktigt in kortet rakt i den lediga PCI Express-platsen, tills det sitter ordentligt på plats.
5. Använd en skruv för att fästa kortet till höljet.
6. Använd en valfri kabel för att ansluta kortet till t.ex. en SSD-enhet.
7. Sätt tillbaka höljet och anslut strömsladden till eluttaget.
8. Slå på datorn.

Installation av drivrutin för NVMe

1. Om den senaste drivrutinen för NVMe SSD inte är inkluderad i ditt system måste du hämta och installera den.
2. Sedan måste du starta om ditt system.
3. Nu kan du använda PCIe-kort med SSD.

Specificatii

- Conectori:
 - 1 x OCuLink SFF-8612 mamă
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Rată de transfer a datelor de până la 64 Gbps
- Posibilitate de încărcare a sistemului, de la UEFI versiunea 2.3.1
- Acceptă NVMe Express (NVMe) 1.2

Cerinte de sistem

- Linux Kernel 3.12 sau superior
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC cu slot PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 liber

Pachetul contine

- Placă PCI Express
- Consolă minimalistă
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Evitați electricitatea antistatică atunci când instalați cardul

Instalarea componentelor hardware

1. Închideți PC-ul și deconectați cablul de alimentare.
2. Deschideți carcasa.
3. Scoateți suportul de slot din slotul PCI Express disponibil.
4. Introduceți cardul drept și cu atenție în slotul PCI Express liber până când acesta se află în poziție.
5. Folosiți un șurub pentru a atașa cardul la carcasă.
6. Utilizați un cablu opțional pentru a conecta cardul la ex. un SSD.
7. Reatașați carcasa și conectați cablul de alimentare la adaptorul de c.a.
8. Porniți computerul.

Instalarea driverului pentru NVMe

1. Dacă în sistem nu este inclus cel mai recent driver pentru unitatea SSD NVMe, trebuie să îl descărcați și să îl instalați.
2. După aceasta, trebuie să reporniți sistemul.
3. Acum puteți utiliza placa PCIe împreună cu unitatea SSD.

Műszaki adatok

- Csatlakozó:
 - 1 x OCuLink SFF-8612 hüvely
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Akár 64 Gbps sebességű adatátvitel
- Indítható, UEFI 2.3.1 támogatással rendelkezik
- Támogatja a NVMe Express (NVMe) 1.2 használatát

Rendszerkövetelmények

- Linux Kernel 3.12 vagy újabb
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC egy szabad PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 illesztőhellyel

A csomag tartalma

- PCI Express kártya
- Kisméretű konzol
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Kerülje az elektrosztatikus kisüléseket a kártya telepítése közben.

Hardvertelepítés

1. Kapcsolja ki a PC-t és húzza ki a hálózati tápkábelt.
2. Nyissa ki a számítógépházat.
3. Távolítsa el az illesztőhely tartóját a szabad PCI Express illesztőhelyről.
4. Egyenes helyzetben és óvatosan helyezze be a kártyát a szabad PCI Express illesztőhelyre, majd nyomja le a kártyát, amíg a helyére nem illeszkedik.
5. Rögzítse egy csavarral a számítógép vázához.
6. Használjon opcionális kábelt a kártya pl. egy SSD-hez való csatlakoztatásához.
7. Szerelje vissza a ház fedelét és csatlakoztassa a tápkábelt a tápegységhez.
8. Kapcsolja be a számítógépet.

Az NVMe illesztőprogramjának telepítése

1. Ha az NVMe SSD legújabb illesztőprogramja nem érhető el a rendszerén, akkor töltsse le és telepítse.
2. A telepítés után indítsa újra a rendszert.
3. Ezután elkezdheti használni a PCIe-kártyát az SSD-vel.

Tehnički podaci

- Priključak:
 - 1 x OCuLink SFF-8612, ženski
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Brzina prijenosa podataka do 64 Gbps
- Za pokretanje sustava, s izdanja UEFI 2.3.1
- Podržava NVMe Express (NVMe) 1.2

Preduvjeti sustava

- Linux Kernel 3.12 ili noviji
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Računalo s jednim slobodnim PCI Express x4 / x8 / x16 / x32 utorom

Sadržaj pakiranja

- PCI Express kartica
- Nosač niskog profila
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute

- Zaštittite proizvod od vlage
- Izbjegavajte antistatički elektricitet prilikom umetanja kartice

Ugradnja hardvera

1. Isključite računalo i odvojite kabel za napajanje.
2. Otvorite kućište.
3. Izvadite držač utora iz raspoloživog PCI Express utora.
4. Ravno i pažljivo umetnite karticu u slobodan PCI Express utor dok potpuno ne sjedne na mjesto.
5. Vijkom pričvrstite karticu za kućište.
6. Upotrijebite dodatni kabel za spajanje kartice na SSD.
7. Vratit kućište i ponovno priključite kabel za napajanje u AC adapter.
8. Uključite vaše računalo.

Instalacija upravljačkog programa za NVMe

1. Ako najnoviji upravljački program za NVMe SSD pogon nije instaliran na sustavu, potrebno ga je preuzeti i instalirati.
2. Nakon toga je potrebno ponovno pokrenuti sustav.
3. Sada možete koristiti PCIe karticu sa SSD pogonom.

Χαρακτηριστικά

- Συνδετήρας:
 - 1 x θηλυκό OCuLink SFF-8612
 - 1 x PCI Express x4, V4.0
- Ρυθμός μεταφοράς δεδομένων της τάξης των 64 Gbps
- Με δυνατότητα εκκίνησης, από την έκδοση UEFI 2.3.1
- Υποστηρίζει NVMe Express (NVMe) 1.2

Απαιτήσεις συστήματος

- Linux Kernel 3.12 ή νεότερο
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC με μια ελεύθερη υποδοχή PCI Express x4 / x8 / x16 / x32

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Κάρτα PCI Express
- Βραχίονας χαμηλού προφίλ
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία
- Αποφύγετε αντιστατικό ηλεκτρισμό όταν εγκαθιστάτε την κάρτα

Εγκατάσταση υλικού

1. Ξήψοτε τον H/Y σας και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Ανοίξτε το περίβλημα.
3. Αφαιρέστε τον συγκρατητήρα υποδοχής από τη διαθέσιμη υποδοχή PCI Express.
4. Εισάγετε την κάρτα απευθείας και προσεκτικά στην ελεύθερη υποδοχή PCI Express, μέχρι να κάτσει καλά.
5. Χρησιμοποιήστε μία βίδα για να προσαρτήσετε την κάρτα στο περίβλημα.
6. Χρησιμοποιείστε ένα προαιρετικό καλώδιο για να συνδέσετε την κάρτα σε π.χ. ένα SSD.
7. Συνδέστε ξανά το περίβλημα και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος.
8. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.

Εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης για NVMe

1. Εάν το πιο πρόσφατο πρόγραμμα οδήγησης για δίσκους NVMe SSD δεν περιλαμβάνεται στο σύστημά σας, πρέπει να το κατεβάσετε και να το εγκαταστήσετε.
2. Έπειτα, θα χρειαστεί να επανεκκινήσετε το σύστημά σας.
3. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κάρτα PCIe με δίσκο SSD.